

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 27 (1909)
Heft: 82

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:
 Schweiz: Jährlich Fr. 6.
 2tes Semester 3.
 Ausland: Zuschlag des Porto
 Es kann nur bei der Post
 abonniert werden
 Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:
 Suisse: un an 12 fr. 16
 2^e semestre 3
 Etranger: Plus frais de port
 On s'abonne exclusivement
 aux offices postaux
 Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VÖGLER Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: HAASENSTEIN & VÖGLER Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire
 Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Konkurse. — Faillites. —
 Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. —
 Schweizerische Nationalbank. — Banque Nationale Suisse. — Uebersischeische Wirtschafts-
 gebiete. — Zollbehandlung der Postsendungen in Deutschland. — Weltausstellung in
 Brüssel 1910. — Vermittlung von Adressen schweizerischer Exporteure durch die Konsulate.
 — Communication d'adresses d'exportateurs suisses par les consulats. — Industrielle
 Nacharbeit. — Travail de nuit. — Versicherungswesen. — Assurances. — Konsulate.
 — Consulats. — Commerce extérieur de la France. — Diskontsätze und Wechselkurse.
 — Taux d'escompte et cours des changes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti

Zu Obligation Nr. 6485 der Bank für Appenzel A. Rh. in Herisau, von Fr. 1000, werden die Zinscoupons pro 31. Dezember 1904, 5, 6 und 7 vermisst.
 Gemäss Beschluss des Obergerichtes wird der allfällige Besitzer dieser Coupons unter Hinweis auf Art. 849 ff. O. R. aufgefordert, dieselben binnen 3 Jahren, vom Tage dieser Bekanntmachung an gerechnet, dem Obergerichte vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde.
 Trogen, den 30. März 1909.

Die Obergerichtskanzlei.

Zu den Obligationen Nr. 5474, 5949, 8623, 8698, 8133, 8465 und 8678 der Bank für Appenzel A. Rh. in Herisau, von je Fr. 500, werden die per 31. Dezember 1908 fällig gewordenen Zinscoupons vermisst.
 Gemäss Beschluss des Obergerichtes wird der allfällige Besitzer derselben unter Hinweis auf Art. 849 ff. O. R. aufgefordert, diese Coupons innert 3 Jahren, vom Tage dieser Bekanntmachung an gerechnet, dem Obergerichte vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde.
 Trogen, den 30. März 1909.
 (W. 36^a)

Die Obergerichtskanzlei.

Par jugement en date du 1^{er} avril 1909, il a été ordonné au détenteur inconnu des titres ci-après, qui sont égarés: a. Bon de dépôt 5% de la Banque fédérale, S. A., n^o 2517, de fr. 3000, daté du 18 février 1907; b. carnet de la Caisse d'épargne de Neuchâtel, folio 37,813, au nom de Jules Henri Bachmann, fils de feu Jules, lamineur, à Brot-Dessous, valeur fr. 1640 47, à fin 1906; c. carnet de la Caisse d'épargne de Neuchâtel, folio 121,387, au nom de René-Henri Bachmann, fils mineur de Jules-Henri, à La Chaux-de-Fonds, valeur fr. 36 99, à fin 1906; d. carnet d'épargne du Crédit mutuel ouvrier de La Chaux-de-Fonds, portant le n^o 489, au nom de Jules-Henri Bachmann, boitier, à La Chaux-de-Fonds, valeur fr. 1553 45, au 11 mai 1907; de les produire au greffe du tribunal civil du district du Locle, dans le délai de trois ans à dater de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.
 Le Locle, 2 avril 1909.

Le greffier du tribunal: **W. Jeanrenaud.** Le président du tribunal: **Charles Anbert.**

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti

Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites
 (B.-G. 231 et 232.)
 Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzulegen.
 Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
 Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
 Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige, beiwohnen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.
 Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
 Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sans excuse suffisante.
 Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Unterremthal in Thal. (681)
 Gemeinschuldner: Zoller-Briegel, Laurenz, in Au (Rheintal).
 Datum der Konkursöffnung: 27. März 1909.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 14. April 1909, abends 4^{1/2} Uhr, im «Rössli», in Au.
 Eingabefrist: Montag, den 3. Mai 1909.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (678)
 Faillit: Brugger et C^o, négociants, Rue de la Synagogue 31.
 Date de l'ouverture de la faillite: 27 mars 1909.
 Première assemblée des créanciers: Samedi, 10 avril 1909, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{er} cour, 1^{er} étage.
 Délai pour les productions: 3 mai 1909.

Kollokationsplan. Etat de collocation
 (B.-G. 249 n. 250.) (L. P. 249 et 250.)
 Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.
 L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria. (L. E. 249 e 250.)
 La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Solothurn. Konkursamt Solothurn. (684)
 Gemeinschuldner: Fürholz, Wilhelm, Fürsprecher und Notar, in Solothurn.
 Anfechtungsfrist: Bis und mit 13. April 1909 beim Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Sargans. (669)
 Gemeinschuldnerin: Firma Witwe Flückiger, z. Bazar, in Sargans.
 Anfechtungsfrist: Bis 15. April 1909.

Kt. Graubünden. Konkursamt Davos. (672)
 Gemeinschuldner: Wolf, Peter, Holzhandlung, in Davos-Platz.
 Anfechtungsfrist: Bis und mit 13. April 1909.
 Zweite Gläubigerversammlung: Dienstag, den 27. April 1909, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus Davos.

Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti di Lugano. (668)
 Fallito: Vassalli, Giov. Batt., fu Romilio, in Lugano.
 Data del deposito: 3 aprile 1909.
 Termine per le opposizioni: Sino al 13 aprile 1909.
 Seconda adunanza dei creditori: 23 aprile 1909, alle ore 3 pom., nell'ufficio d'esecuzione e fallimenti, in Lugano.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (673)
 Faillit: Jean Diodati & C^o, à Genève.
 Délai pour intenter l'action en opposition: 13 avril 1909.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
 (B.-G. 251.) (L. P. 251.)
 Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.
 L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (679)
 Faillit: Canéparo, L., entrepreneur, à Lausanne.
 Délai pour intenter l'action en opposition: 13 avril 1909.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

Kt. Basel-Stadt. Konkurskreis Basel-Stadt. (670/671)
 Gemeinschuldner: Meier-Trinkler, Johann.
 Datum des Schlusses: 24. März 1909.
 Gemeinschuldner: Brügger & Cie.
 Datum des Schlusses: 31. März 1909.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite

Kt. Zürich. Konkursamt Wetzikon. (680)
 Aus dem Konkurse des Suter, Heinrich, geb. 1856, zur Säge, in Hinwil, ddo in Rheinfelden (Kollektivgesellschaft der Firma Heinrich Suter und Sohn, Sägerei und Holzhandel in Hinwil) gelangen Dienstag, den 11. Mai 1909, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Frosin» in Hinwil auf I. öffentliche Steigerung:
 1) Ein Fabrikgebäude mit Wohnung zur Säge, unter Nr. 170 für Fr. 30,400 asssekuriert. 2) Eine Scheune mit Sägeanbau, unter Nr. 171 für Fr. 16,600 asssekuriert. 3) Ca. 1 Hektare 40 Aren Gebäudegrundfläche von Obj. 1 und 2 und Umgelände. 4) 1 Schoepf, Asssek. Nr. 1165, für Fr. 2000 brandversichert mit ca. 14 Aren 25 m² Gebäudeplatz und Wiesen, genannt Drüschetshalden. 5) Ca. 36 Aren Wiesen im Athenbühl. 6) Ca. 27 Aren Wiesen und Holz im Buchstock. 7) Ca. 13 Aren 50 m² Wiesen in der Grundstauden. 8) Ca. 81 Aren Wiesen und Streuland, genannt Tafelen oder Scheunewiesen. 9) Ca. 1 Hektare 44 Aren Wiesen, genannt Trületsbalden Reutletsbalden, Schmittentacker und Täuschwiesen. 10) Ca. 9 Aren Wiesen in Grundstauden. 11) Ca. 4 Aren 50 m² Wiesen daselbst. 12) Ca. 3 Aren 15 m² Wiesen im Grundstauden. 13) Ca. 3 Aren 15 m² Wiesen daselbst. 14) Ca. 3 Aren 15 m² Wiesen ebendasselbst.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 1. Mai a. c. an hierorts zur Einsicht auf.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti.
(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E' indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Ct. del Ticino. *Tribunale civile di Mendrisio.* (676)

Debitore: Brenni, Mario, Birreria della Breggia, in Balerna.
Data del decreto di concessione della moratoria: 30 marzo 1909, del tribunale di Mendrisio.

Commissario del concordato: Giacomo Giambonini, agente di banca, in Chiasso.

Termine per le insinuazioni: 30 aprile 1909.
Adunanza dei creditori: Mercoledì, 12 maggio 1909, alle ore 10 ant., all'Albergo Croce Rossa, in Chiasso.

Gli atti del concordato saranno ostensibili presso il commissario dal 2 maggio 1909 in avanti.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (677)

Débiteur: Leuenberger, Jean, boucher, Rue de Neuchâtel 18.
Date du jugement accordant le sursis: 30 mars 1909.
Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoulter, directeur de l'office des faillites.

Délai pour les productions: 23 avril 1909.
Assemblée des créanciers: Mercredi, 19 mai 1909, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{er} étage.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 3 mai 1909.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Fribourg. *Office des faillites de l'arrondissement de la Veveys, à Châtel-St-Denis.* (682)

Débitrice: Felli-Gay, Louise, entreprise de travaux, à Châtel-St-Denis.

Date du jugement accordant la prolongation du sursis: 31 mars 1909.
Assemblée des créanciers: 15 mai 1909, à la salle du tribunal, à l'Hôtel de Ville de Châtel-St-Denis.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 5 mai 1909, chez M. O. Genoud, avocat, à Châtel-St-Denis.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern. *Gerichtspräsident von Laufen (als erstinstanzliche Nachlassbehörde)* (683)

Schuldner: Althaus, Reinhard, gewes. Metzger und Wirt, von Bretzwil, früher in Laufen, jetzt in Basel.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 19. April 1909, vormittags 11 Uhr, im Rathaus, in Laufen.

Die erteilte Nachlassstundung wird bis zum Verhandlungstermin verlängert.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Neuchâtel. *Tribunal cantonal.* (674/675)

Débiteur: Schweizer, David-Arnold, seul chef de la maison A. Schweizer-Schatzmann, fabrique d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds, Rue de Bellevue, n° 23.

Commissaire au sursis concordataire: Henri Hoffmann, préposé à l'office des faillites, à La Chaux-de-Fonds.
Date de l'homologation: 9 mars 1909.

Débiteur: Ducas, Ernest, au Petit Bénédicte, tissus et confections, vêtements et chemises sur mesure, à Fleurier.

Administrateur: Paul Hainard, préposé à l'office des faillites du Val-de-Traves, à Môtiers.
Date de l'homologation: 8 mars 1909.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna
Bureau de Moutier

1909. 30 mars. La raison **François Gras**, café-restaurant, boulangerie, pâtisserie, à Tavannes (F. o. s. du c. du 21 mai 1907, n° 129, page 902), a modifié son genre de commerce en supprimant «boulangerie, pâtisserie» et en maintenant «café-restaurant».

30 mars. La maison **D. Ricono**, vins et spiritueux, à Tavannes (F. o. s. du c. du 6 avril 1904, n° 141, page 561), donne procuration à Martha Gerber, de Langnau, demeurant à Tavannes.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Arystetten.

1909. 31. März. Der Verein unter dem Namen **Schützengesellschaft Herswil** in Herswil (S. H. A. B. Nr. 176 vom 15. Juni 1898, pag. 797) hat in der Generalversammlung vom 11. April 1908 den Vorstand neu bestellt und dabei gewählt als Präsident: Otto Gerber, Hauptmann; als Vizepräsident: Kaspar Spati, und als Kassier und Aktuar: Albert Aerni; alle in Herswil. Der Präsident und der Kassier führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift des Vereins.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1909. 30. März. Inhaber der Firma **O. Künzli-Mohler** in Basel ist Otto Künzli-Mohler, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Fuhrhalterei, Geschäftslokal: Sierenzerstrasse 40.

30. März. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Kreditanstalt** in Zürich, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 106 vom 24. April 1907, pag. 727), ist der Vizedirektor für Basel, Paul Christ, ausgeschieden und somit dessen Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde der bisherige Prokurist Wilhelm Lichtenhahn, von und in Basel, zu einem Vizedirektor der Filiale Basel ernannt. Als solcher ist er befugt, für diesen Sitz die Kollektivunterschrift je mit einem andern Zeichnungsberechtigten zu führen.

31. März. Inhaber der Firma **K. Müller-Hess** in Basel ist Karl Müller-Hess, von Darmstadt (Hessen), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Handel in Velos und Nähmaschinen, Sprechapparaten und Sportartikeln. Geschäftslokal: Klaragraben 78.

31. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie** in Basel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 27. März 1896, pag. 365/66) erteilt Kollektivprokura an Jakob Mohler, von und in Basel, und Friedrich Semisch, von Essen a. d. Ruhr, wohnhaft in Basel, in der Weise, dass ein jeder der beiden gemeinsam mit einem zeichnungsberechtigten Mitgliede des Verwaltungsrates oder der Direktion zur kollektiven Zeichnung namens der Gesellschaft berechtigt ist.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1909. 29. März. **F. Sturzenegger, J. J. Akermanns Nachfolger** in Emmishöfen (S. H. A. B. Nr. 39 vom 3. Februar 1902, pag. 154). Der Inhaber der Firma erteilt Einzelprokura an Eugen Gremli, von Kreuzlingen, in Konstanz.

30. März. Die Firma **Bock & Fischer** in Marbach a. N., Württemberg (Offene Handelsgesellschaft, Gesellschafter: Friedrich Bock und Richard Fischer, beide in Marbach), hat infolge Abtretung ihre Zweigniederlassung unter der Firma **Thurgauische Ledermöbelfabrik Bock & Fischer**, Stuhlfabrikation, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 304 vom 17. Juli 1906, pag. 1214, und Nr. 208 vom 19. August 1908, pag. 1467) aufgegeben; die Firma «Thurgauische Ledermöbelfabrik Bock & Fischer» und damit die an August Fischer erteilte Prokura ist daher erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über.

Inhaber der Firma **Thurgauische Sitzmöbel- & Möbelleder-Industrie Richard Fischer** in Kreuzlingen ist Richard Fischer, von Marbach a. Neckar, Württemberg, wohnhaft in Kreuzlingen, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Thurgauische Ledermöbelfabrik Bock & Fischer» in Kreuzlingen übernimmt. Fabrikation und Handel von Sitzmöbeln und Möbelleder.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Mendrisio.

1909. 30 marzo. La ditta **Maspoli Lungi**, negoziante in vini, calzature e generi diversi, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 19 settembre 1905, n° 373, pag. 1490), è cancellata ad istanza del titolare, essendo lo stesso entrato a far parte della società in nome collettivo «Fratelli Maspoli, fu Agostino», in Mendrisio.

30 marzo. I fratelli Carlo, Giuseppe e Luigi Maspoli, fu Agostino, da Coldrerio, domiciliati in Mendrisio, hanno costituito, in Mendrisio, sotto la ragione sociale **Fratelli Maspoli fu Agostino**, una società in nome collettivo, incominciata col giorno 1° gennaio 1909. Genere di commercio: Vini all'ingrosso ed al minuto. Bureau: Mendrisio.

31 marzo. La ditta «Paul Kehl, Erstes Zürcher Tuchhaus», in Zurigo, ha soppresso la sua succursale di Mendrisio; la ditta **Paul Kehl**, confezioni per uomo e ragazzi, draperie e forniture, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 13 marzo 1905, n° 104, pag. 413), è di conseguenza cancellata.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1909. 29 mars. La société en nom collectif **Cuendet, Gaillard et Cie.**, à Renens (constructions mécaniques, pièces détachées en séries) (F. o. s. du c. du 7 janvier 1909) est dissoute ensuite de retrait de l'associé Jules-Edouard Gaillard; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Ami-Numa Cuendet et Maurice-Eugène Cuendet, les deux de Ste-Croix, le premier domicilié à Lausanne, et le deuxième à Renens, ont constitué, sous la raison sociale **A. N. Guendet et Cie.**, une société en nom collectif ayant son siège à Renens et qui commencera le 1^{er} avril 1909. La société «A. N. Guendet et Cie.» reprend la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société en nom collectif «Cuendet, Gaillard et Cie.» qui vient de se dissoudre. Genre d'industrie: Constructions mécaniques et pièces détachées en séries. Bureau et atelier: à Renens-Village.

29 mars. Le chef de la maison **F. Secretan**, à Lausanne, est Ferdinand Secretan, de Lausanne, y domicilié. Genre de commerce: Exploitation du Café-restaurant du Lac, Sauvabelin sur Lausanne.

30 mars. Edouard Manuel, étant décédé, a cessé de faire partie de la société en nom collectif **Manuel frères**, à Lausanne (importation et commerce de thés, épicerie fine, vins et conserves alimentaires) (F. o. s. du c. du 8 janvier 1889 et 21 avril 1898). La dite maison a ouvert deux magasins à la Place du Verger, Pontaise, et à St-Paul, Route d'Echallens.

31 mars. La société en nom collectif **R. Willenegger et Cie.**, à Lausanne (marchands-tailleurs et confections pour dames et messieurs) (F. o. s. du c. du 11 avril 1907), est dissoute d'un commun accord des associés; cette raison sociale est en conséquence radiée.

31 mars. La maison **Charrière et Roguin**, à Lausanne (banque et gérance de rentiers) (F. o. s. du c. du 4 juillet 1906), confère procuration à Sigismond de Charrière de Sévery, de Lausanne, Coissonay et Sévery, domicilié à Lausanne.

31 mars. Le chef de la maison **L. Crausaz fils**, à Lausanne, est Louis Crausaz fils, de Lutry, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Timbré-poste pour collections. Bureau: Rue de la Tour, 14.

31 mars. La **Société anonyme d'Entreprises Sanitaires Lowe et Serin**, à Bruxelles, a supprimé sa succursale de Lausanne; cette raison est donc radiée à Lausanne (F. o. s. du c. des 6 avril et 1^{er} octobre 1906).

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Auszweis vom 31. März — Situation du 31 mars

Table with columns: Aktiva - Actif, Passiva - Passif. Rows include Metallbestand, Noten anderer Banken, Wechsel, Effekten, Sonstige Aktiva, Eigene Gelder, Notenzirkulation, Kurzfristige Schulden, Sonstige Passiva.

Diskontsatz 3% Lombardsatz für Vorschüsse: 1) auf gekündete Obligationen 3%; 2) auf Werthschriften 4%; 3) auf Gold in Barren und fremde Goldmünzen 1%... Taux d'escompte 3% Lombardsats für Vorschüsse: 1° Obligations dénoncées 3%; 2° Fonds publics 4%; 3° Or, en lingots et monnaie 1%...

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Ueberseeische Wirtschaftsgebiete

Dem Februarbericht des österreichisch-ungarischen Generalkonsulats in Hamburg über die wirtschaftlichen Verhältnisse in den für den Export hauptsächlich in Betracht fallenden überseeischen Ländern entnehmen wir folgende Mitteilungen:

Sowohl über den Stahl-, Eisen- und Kupfermarkt der Vereinigten Staaten als auch über die Textilindustrie lauten die Nachrichten sehr pessimistisch. Dass auch nach vollzogener Präsidentenwahl der Aufschwung des Geschäftes sich nicht so rasch vollziehen kann, wie man hoffte, soll vor allem an der bevorstehenden Entscheidung über die Frage der Zollrevision liegen. Es ist begreiflich, dass gegenüber einer solchen Lage der Bedarf zurückhält und Abschlüsse auf längere Zeit vorläufig nicht gemacht werden.

Von Argentinien kommen fortgesetzt befriedigende Nachrichten über die finanziellen und wirtschaftlichen Verhältnisse. Dass das Wirtschaftsleben Argentiniens sich seit Jahren in aufsteigender Richtung bewegt, zeigt die Entwicklung sowohl des Eisenbahnwesens, als auch des Handelsverkehrs. Die Länge des Eisenbahnnetzes ist von 9432 km im Jahre 1890 auf 22,007 km Ende 1907 gestiegen. Der Personenverkehr weist von Jahr zu Jahr sprunghafte Steigerungen auf. So wurden befördert im Jahre 1902: 20, im Jahre 1907: 42 Millionen Personen. In derselben Zeit stieg der Frachtenverkehr von 14 auf über 27 1/2 Millionen t. Argentiniens Produktionskraft ist bewundernswert, da dieses Land im Jahre 1907 Waren im Werte von 1 1/2 Milliarden Fr. exportierte. An dem gesamten zum Export kommenden Weizen der Weltwirtschaft ist Argentinien mit ca. 25 % beteiligt und an der Wollproduktion der Welt mit ca. 15 %. In Mais rangiert Argentinien als Exportland gleich hinter dem führenden Nordamerika, und im Leinsaatexport nimmt Argentinien bei weitem die erste Stelle auf dem Weltmarkt ein. Auch die Kaufkraft Argentiniens ist staunenerregend. Die Einfuhr ausländischer Produkte betrug im Jahre 1907, trotz der hohen Zölle, ca. 1400 Millionen Fr. Im Jahre 1908 sind die Ein- und Ausfuhrziffern weiter bedeutend gestiegen, und auch in den ersten zwei Monaten dieses Jahres machen die Aus- und Einfuhr namhafte Fortschritte: Die Industrie schreitet in Argentinien gleichfalls vorwärts.

Aus Brasilien lauten die Berichte nicht ermutigend. Die Folgen des Rückganges der wirtschaftlichen Konjunktur machen sich noch immer geltend; das Geschäft befindet sich wegen der unklaren finanziellen Verhältnisse, der schleppenden Zahlungsweise und vieler Zahlungseinstellungen in Stagnation. Erst in letzter Zeit erfuhren die brasilianischen Verhältnisse namentlich in den nördlichen Provinzen, eine bessere Beurteilung, und zwar hauptsächlich infolge der Preissteigerung mehrerer Landesprodukte. Auf Grund des anfangs Januar laufenden Jahres in Kraft getretenen neuen brasilianischen Wechselgesetzes sind alle in fremder Währung ausgestellten Wechsel nicht, wie bisher, zum Kurs für 90 Tage-Sichtwechsel, sondern zum Kurs für Sichtwechsel zu bezahlen, falls nicht Gegenteiles im Wechsel vermerkt worden ist.

Die politischen Differenzen zwischen Chile und Peru hatten auf den Exporthandel keinen Einfluss. Es liegen Anzeichen einer leichten Besserung der chilenischen Wirtschaftsverhältnisse vor; die Verkäufe gehen glatt vor staten. Allerdings ist der Markt noch mit Warenvorräten stark überfüllt, weshalb die Orders spärlich hereinkommen. Der Kurs war nicht ungünstig und hielt auf 11 1/2-12 d. Die Diebstähle in den Häfen der Westküste Südamerikas, die noch immer in umfangreicher Masse vorkommen, veranlassten die Dampfschiffahrtsgesellschaft «Kosmos», die Verladner nach der Westküste wiederholt zu ersuchen, sich der bewährten Gardonschen Sicherheitsklammern als Kistenverschluss zu bedienen.

In Peru leidet das Geschäft unter den unbefriedigenden innerpolitischen und finanziellen Verhältnissen noch immer sehr stark, was in der langsamen Regulierung der Zahlungen und in den geringen Ordres zum Ausdruck kommt. Der gegenwärtige Kurs hält sich auf 23 1/2-24, also immer noch 1 1/2 % unter pari. Von der kürzlich bewilligten Aufnahme einer 6 % Anleihe von einwweilen 3 Millionen Dollars erhofft man eine Besserung der bedrängten finanziellen Situation. Ueberhaupt stellt man in unterrichteten Kreisen der peruanischen Republik im Hinblick auf ihren ganz bedeutenden Bodenreichtum ein recht günstiges Prognostikum. Die Mineralschätze Perus erstrecken sich über ein weites Gebiet und umfassen Gold, Silber, Kupfer, Blei, Quecksilber, Zinn, Zink,

Eisen etc. Vornehmlich ist Peru in neuester Zeit als Kupfer erzeugendes Land hervorgetreten; seine Entwicklung in dieser Richtung ist ganz besonders umfassend und bedeutsam. Man hat berechnet, dass in kurzer Zeit Perus Kupferausfuhr auf 50,000 t steigen dürfte, so dass dieses Land als drittes unter den Kupfer produzierenden Ländern nur hinter den Vereinigten Staaten und Mexiko zurückstehen würde.

Der Geschäftsverkehr mit Kolumbien, diesem an Bodenschätzen so reichen Lande, gestaltet sich, laut vorliegenden Nachrichten, wegen der nicht genügend sicheren politischen Verhältnisse ziemlich schwierig. Jedes politische Ereignis von einiger Bedeutung, besonders die oft vorkommenden Revolutionen, entwerfen immer mehr das fast ausschliesslich in Umlauf befindliche Papiergeld. Gegenwärtig muss man für 100 \$ nordamerikanisches Gold etwas mehr oder weniger als 10,000 Pesos Papier bezahlen, während bei Ausgabe des Papiergeldes 1 Peso Papier gleich 1 nordamerikanischen Gold-dollar sein sollte; nach deutschem Gelde ausgedrückt, ist also der Papierpeso von ungefähr 4 Mk. auf 0.04 Mk. gesunken. Die Importeure nehmen seitens ihrer europäischen Kommissionäre sehr langen Kredit in Anspruch, der bei unsicheren Zeiten noch obendrein ins Unbegrenzte verlängert werden muss.

Aus Japan wird berichtet, dass die geschäftliche Depression ihr Ende noch nicht gefunden habe und dass das Volk mehr und mehr an Kaufkraft einbüsse. Die Ausfuhr ist im Jahre 1908 um mehr als 55 Millionen Yen oder 13 % hinter der des Jahres 1907 zurückgeblieben, die Einfuhr um 56 Millionen Yen oder 12 %. Die Handelsbilanz hat sich seit 1904 nicht so schlecht gestanden. Der Wert der Landesprodukte ist im Rückgange begriffen; so ist der Preis für Rohseide wesentlich gesunken und der für Kupfer zurzeit über 40 % niedriger als vor zwei Jahren. Die Zündholzindustrie, die seit Jahren darniederliegt, hat vergeblich versucht, mit Hilfe fremden Kapitals wieder flott zu werden. Anfangs März laufenden Jahres lagen zwar viele Aufträge aus Japan vor, doch hängt dies nicht mit einer Besserung der Lage zusammen, sondern damit, dass für gewisse Artikel, namentlich für Webwaren, gerade jetzt die Bestellsaison ist, die in wenigen Wochen zu Ende sein wird, so dass dann wahrscheinlich wiederum eine Stockung eintreten dürfte. Mit unermüdlicher Energie arbeiten die Japaner daran, ihre Industrie auszu dehnen und die europäische Konkurrenz auf dem chinesischen Markte zu verdrängen. Es werden gegenwärtig in Europa von einem Delegierten des japanischen Ackerbau- und Handelsministeriums Maschinen für die Baumwoll-, Seiden-, Papier-, Glas- und Metallwarenfabrikation etc. eingekauft. Diese Maschinen sollen von der Regierung gratis auf 2-3 Jahre an Fabrikanten verliehen werden, um sie in den Stand zu setzen, nach und nach den Handbetrieb durch Maschinenbetrieb zu ersetzen. Bei Toroka auf Formosa soll eine neue Papierfabrik demnächst errichtet werden. Als Material soll eine Art Bambus dienen, der in grossen Mengen in der Umgegend von Toroka wächst.

In China, namentlich in Shanghai, scheint die Krise noch nicht überwunden zu sein. Nebst anderen kleinen Zahlungseinstellungen wurde im Februar laufenden Jahres die Insolvenz einer alten und recht bedeutenden Firma gemeldet, die in Shanghai und England ansässig ist. Das Geschäft mit Shanghai wird gegenwärtig als sehr riskant geschildert, und die Zeiten, in welchen man sich auf glatte Abwicklung verlassen konnte, scheinen für viele Jahre vorüber zu sein. Man kann auf diesem Markte nicht vorsichtig genug sein; dagegen ist die Geschäftslage in Hongkong gegenwärtig eine befriedigende.

In Südafrika war das Geschäft im Februar etwas lebhafter als in den vorhergehenden Monaten. Die Industrie macht nennenswerte Fortschritte; so wird demnächst in Umbotwini in Natal eine neue Zündwarenfabrik in Betrieb gesetzt.

Das Ländergeschäft nach Australien hat einen befriedigenden Verlauf genommen, und man erwartet eine weitere Belebung desselben. Seit der Gründung des australischen Bundes und seitdem die Zollschranken zwischen den einzelnen australischen Staaten gefallen sind, hat sich mehr und mehr die Tendenz herausgebildet, den Handel in Melbourne und Sydney zu konzentrieren.

Wenn sich auch die Anzeichen mehren, dass die Verhältnisse in einigen indischen Absatzgebieten langsam gesunden, wird doch das einjährige Geschäft in Britisch-Indien aller Voraussicht nach ganz ausserordentlich enttäuschen. Das Geschäft in vielen Saisonartikeln ist bisher ganz ausgeblieben und dürfte auch kaum verspätet beginnen, denn der ganze Bedarf wird aus den noch vorhandenen grossen Lagern drüben gedeckt werden können. In Kalkutta, wo noch immer grosse Warenvorräte bestehen, konnte sich bisher noch gar kein nennenswerter Absatz entwickeln. Der Markt liegt schlechter als vielleicht jemals in den letzten zehn Jahren. Die European Export Association in Kalkutta hat eine Eingabe an die Regierung gesandt, in der um eine grössere Vertretung der englischen Handelskreise in dem neuen Council ersucht wird mit der Begründung, dass die grosse wirtschaftliche Entwicklung des Landes hauptsächlich ein Resultat der kaufmännischen Tüchtigkeit sei. Die Interessen der Europäer seien durch die Ueberzahl der Hindus gefährdet. In der Eingabe wird verlangt, dass ein Drittel der gewählten Councilmitglieder aus Europäern bestehen solle. Auch in Bombay hat sich die Lage nicht gebessert. Karatschi, Delhi und die übrigen Plätze Nordindiens wiesen gleichfalls keine Besserung auf. In Karatschi würden die neuen Usancen der Bombay piece goods merchants Association angenommen, nur sind dort vorläufig noch allein europäische Kaufleute zur Abhaltung einer Survey berechtigt. Man nimmt aber an, dass auch dieser Punkt über kurz oder lang im Sinne der Bombay Usancen geändert werde.

Zollbehandlung der Postsendungen in Deutschland. Am 1. April sind in Deutschland neue Vorschriften über die zollamtliche Behandlung der Postsendungen in Kraft getreten. Für das Ausland von Interesse dürften namentlich folgende Bestimmungen sein:

Die Inhaltserklärungen zu Paketen aus dem Auslande können im allgemeinen ausser in deutscher oder französischer auch in englischer Sprache abgefasst sein. Im Falle des Bedarfs können die Zolldirektivbehörden die Anwendung anderer Sprachen, insbesondere der holländischen und der italienischen sowie der skandinavischen und der spanischen Sprache, gestatten.

Die zollamtliche Vorabfertigung der eingehenden Päckereien an der Grenze fällt weg. Den Grenzzollstellen brauchen vom 1. April ab nur noch diejenigen Pakete vorgeführt zu werden, die vor der Weitersendung in das Reichsgebiet auf die Zulässigkeit der Einfuhr geprüft werden müssen (Pflanzen und Gegenstände des Wein- und Gartenbaus, ferner zahmes Geflügel aus Oesterreich-Ungarn) oder die von der Grenzzollstelle vollständig abgefertigt werden sollen. Alle übrigen Päckereien werden ohne besondere Grenzzollbehandlung, namentlich ohne Beklebung mit der bisherigen roten Zollmarke, postseitig der für den Bestimmungsort zuständigen Zollstelle vorgeführt.

Nach § 4 des Zolltriffgesetzes vom 25. Dezember 1902 dürfen gewisse Waren, deren zollamtliche Abfertigung mit besonderen Schwierigkeiten

verbunden ist, nur bei den dazu ermächtigten Zollstellen nach den Einzelsätzen des Zolltarifs abgefertigt werden. Die übrigen Zollstellen haben bei der Verzollung solcher Waren den höchsten für die Warengattung in Betracht kommenden Zollsatz anzuwenden. Mit Rücksicht hierauf, und um dem Absender auch die Möglichkeit zu gewähren, den Eingang von Vormerkwaren nachzuweisen, ist durch die neue Postzollordnung dem Absender das Recht zugestanden, den Ort der zollamtlichen Abfertigung auf den Begleitadressen und den Sendungen vorzuschreiben. Macht der Absender hiervon keinen Gebrauch, so hat die Postverwaltung die Zollstelle zu bestimmen, bei der die Abfertigung erfolgen soll. Das Verlangen « an der Grenze zu verzollen » kann in dieser allgemein gehaltenen Fassung nicht mehr gestellt werden. Bei Gegenständen, deren Einfuhr von besonderen Bedingungen abhängig gemacht ist, z. B. bei den fleischbeschaupflichtigen Sendungen und den Sendungen mit Spielkarten, müssen bei Bestimmung der Zollstelle die dafür geltenden besonderen Vorschriften beachtet werden.

Für die Vornahme der endgültigen Zollabfertigung gelten künftig verschiedene Vorschriften, je nachdem der Empfänger am Orte der Zollstelle wohnt oder nicht. Wohnt der Empfänger am Orte der Zollstelle, so gilt auch ferner als Grundsatz, dass der Empfänger die Zollabfertigung selbst oder durch einen Beauftragten zu bewirken hat. Die Postverwaltung übernimmt jedoch in Berlin und anderen grossen Orten auf Wunsch des Empfängers dessen Vertretung bei der Zollabfertigung. Wohnt der Empfänger an einem Orte ohne Zollstelle, so soll künftig, abweichend von dem bisher üblichen Verfahren, die zollamtliche Abfertigung ohne Befragung des Empfängers durch die Post bewirkt werden, sofern sich der Empfänger nicht durch eine bei der Postanstalt des Bestimmungsorts abzugebende Erklärung die Abfertigung ein für allemal oder für bestimmte Einzelfälle selbst vorbehalten hat. Sendungen mit Zollfrankozetteln, d. h. Sendungen, deren Absender erklärt hat, dass sie den Empfängern frei von Zollgebühren zugestellt werden sollen, werden nach wie vor stets durch Vermittlung der Post, ohne Zuzahlung des Empfängers, verzollt. Dasselbe gilt, wenn der Absender durch einen Vermerk auf der Sendung und der Begleitadresse die Verzollung durch die Post verlangt hat.

Den Empfängern nicht postseitig zu verzollender Nachnahmesendungen steht künftig das Recht zu, auf Grund eines postseitigen Ausweises vor der Entrichtung des Nachnahmebetrags eine Besichtigung des Inhalts bei der Zollstelle vorzunehmen. Die Verzollung und Aushändigung der Sendungen erfolgt jedoch nicht auf Grund des Ausweises, sondern nur gegen Ablieferung der Begleitadresse, die der Empfänger gegen Rückgabe des Ausweises und Entrichtung des Nachnahmebetrags bei dem Postamt oder auf Wunsch durch den bestellenden Boten erhält.

Ausser den Briefen mit vermutlich zollpflichtigem Inhalte sowie den nicht als zollfrei erkennbaren Warenproben und Mustern sind den Zollstellen auch die über 250 g schweren Drucksachen und Geschäftspapiere vorzuführen.

Der Absender kann die Verzollung durch die Post vorschreiben ohne Rücksicht darauf, ob am Bestimmungsort eine Zollstelle vorhanden ist oder nicht.

Weltausstellung in Brüssel 1910. (Mitgeteilt von der Schweizerischen Zentralstelle für das Ausstellungswesen in Zürich.) Laut Beschluss der Schweizerischen Ausstellungskommission werden die für die Brüsseler Weltausstellung angemeldeten Aussteller in folgenden Gruppen zugelassen: Lebensmittel, Wirkerei, Uhren und Feinmechanik, Metallarbeiten, Isolationsmaterialien, Maschinen, Lastautomobile, Installationen, Majolika, Schnitzerei, graphisches Gewerbe.

Der von der Zentralstelle für das Ausstellungswesen für die schweizerische Abteilung in Brüssel belegte Platz ist sehr günstig und gestattet eine räumlich vorteilhafte Anordnung der verschiedenen Gruppen, durch welche allerdings kein auch nur annähernd vollständiges Bild schweizerischer Industrie gegeben werden kann.

Um zu verhüten, dass nicht, wie dies früher etwa geschehen, unter dem Namen schweizerischer Aussteller, ausländische Fabrikanten ausstellen, und um ferner schweizerische Aussteller vor der Ausbeutung durch gewisse Agenten zu schützen, hat die Schweizerische Zentralstelle für das Ausstellungswesen mit den Ausstellungsbehörden in Brüssel die Vereinbarung getroffen, dass kein Aussteller als schweizerischer zugelassen wird, der nicht durch die Schweizerische Zentralstelle angemeldet und vertreten ist.

Vermittlung von Adressen schweizerischer Exporteure durch die Konsulate. Ein schweizerischer Konsul in den Vereinigten Staaten schreibt, er werde gelegentlich von dortigen Firmen um Adressen schweizerischer Exporteure ersucht und komme solchen Wünschen jeweilen nach Möglichkeit nach. Es komme nun aber vor, dass die fraglichen Firmen sich auf die Auskunft des Konsulats berufen und auf diese Weise bei unsern Exporteuren grösseres Vertrauen finden als sie verdienen, weil letztere von der irrigen Annahme ausgehen, dass vom Konsul vorher über die Geschäfte der Erdkundungen eingezogen worden seien. Solches könne jedoch nicht geschehen, weil es mit Kosten und grossem Zeitverlust verbunden wäre. Es müsse deshalb Sache der betreffenden schweizerischen Exporteure sein, sich an ein Auskunftsbureau zu wenden, bevor sie sich mit den fraglichen fremden Häusern in Geschäfte einlassen. Dies gilt natürlich im Verkehr mit allen Ländern, wo wir Konsulate haben. Wir machen deshalb auf die bemerkenswerte Mitteilung unseres Konsuls allgemein aufmerksam.

Industrielle Nachtarbeit. Mit Note vom 26. März 1909 macht die französische Botschaft in Bern im Auftrage ihrer Regierung gemäss Art 6 des internationalen Übereinkommens betreffend das Verbot der industriellen Nachtarbeit der Frauen, vom 26. September 1906, dem Bundesrat die Mitteilung vom Beitritt Algiers zum genannten Übereinkommen.

Versicherungswesen. Die Unfallversicherungs-Gesellschaft L'Urbaïne et la Seine, in Paris hat laut Schreiben vom 23. März 1909 auf die Erneuerung ihrer mit 31. Dezember 1908 abgelaufenen schweizerischen Konzession Verzicht geleistet.

Konsulate. Der Bundesrat hat am 2. April Herrn Dominic I. Murphy vom Distrikt Columbia als Exequatur als Konsul der Vereinigten Staaten von Amerika in St. Gallen erteilt.

Commerce extérieur de la France

(Janvier-Février)

Mouvement par nature de marchandises.

	Importations en France		Exportations de France	
	1909	1908	1909	1908
Objets d'alimentation	117,906	146,317	166,556	97,686
Objets fabriqués	175,807	184,419	168,000	439,673
Matières pr l'industrie	827,922	723,442	742,728	267,360
Colis postaux				69,986
Totaux	1,121,585	1,054,178	1,072,284	864,705

Mouvement par pays.

	Importations en France		Exportations de France	
	1909	1908	1909	1908
Russie	49,854	39,389	50,973	7,431
Angleterre	146,404	155,803	148,522	198,885
Allemagne	93,174	91,842	92,886	100,416
Belgique	65,785	62,821	55,370	126,879
Suisse	18,529	17,744	15,758	51,443
Italie	26,501	29,908	32,721	43,470
Espagne	27,292	21,294	23,241	18,531
Autriche-Hongrie	10,234	11,861	14,161	5,115
Turquie	19,129	18,062	20,718	8,788
Etats-Unis	169,900	153,462	170,898	83,374
Bresil	16,159	18,767	17,954	10,585
République Argentine	84,888	58,014	73,574	26,605
Algérie	28,284	35,439	31,505	59,383
Autres pays	365,402	344,792	422,193	119,305

Communication d'adresses d'exportateurs suisses par les consulats. Un consul de Suisse aux Etats-Unis d'Amérique écrit que les maisons établies au lieu de son domicile lui demandent occasionnellement des adresses d'exportateurs suisses et qu'il cherche, dans la mesure du possible, à donner suite à ces desiderata. Il arrive, par contre, que les maisons en question se réfèrent aux renseignements donnés par le consul et bénéficient ainsi, de la part de nos exportateurs, d'une confiance plus grande qu'elles ne le méritent, ceux-ci partant du principe erroné que le consul a recueilli, au préalable, des informations sur le compte des requérants. Or, tel n'est généralement pas le cas, vu les frais et pertes de temps résultant d'enquêtes de ce genre. C'est, en conséquence, affaire des exportateurs suisses intéressés de recourir aux agences de renseignements avant d'entrer en relations commerciales avec les maisons étrangères dont il s'agit. Ce qui précède s'appliquant, cela va sans dire, à tous les pays où nous possédons des consulats, nous attirons l'attention de notre commerce en général sur cette communication fort judicieuse de notre consul.

Travail de nuit. Par note du 26 mars 1909, l'Ambassade de France à Berne a informé le Conseil fédéral de l'adhésion de l'Algérie à la convention internationale de Berne du 26 septembre 1906 sur l'interdiction du travail de nuit des femmes employées dans l'industrie.

Assurances. La compagnie d'assurance contre les accidents L'Urbaïne et la Seine, à Paris, a, par lettre du 23 mars 1909, renoncé au renouvellement de sa concession suisse, qui était expirée depuis le 31 décembre 1908.

Consulats. En date du 2 avril etc., le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Dominique I. Murphy, consul des Etats-Unis d'Amérique, à St-Gall.

Wechselkurse — Cours des changes

Monatsdurchschnitt der Geldkurse — Moyenne mensuelle des cours de la demande (Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

Gesetzliche Parität: — Parité légale: £ 1 = Fr. 25.225; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.010; H. fl. 100 = Fr. 208.8193; \$ 1 = Fr. 5.182

	Paris	London	Deutschland	Italia	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York	Moyenne mathématique
1905 III.	100.054	25.195	123.112	100.08	99.979	104.921	208.267	5.168	
	100.09	25.216	123.112	100.096	100.043	105.011	208.513	5.173	
	100.133	25.236	123.24	100.129	100.085	105.082	208.708	5.178	
	+0.09	-0.02	-0.28	+0.10	+0.04	-	+0.09	-0.17	
1906 III.	100.185	25.172	123.882	100.114	99.823	104.557	207.189	5.17	
	100.225	25.193	122.977	100.162	99.898	104.640	207.355	5.178	
	100.299	25.226	123.092	100.273	100.047	104.769	207.575	5.178	
	+0.23	-0.11	-0.89	+0.16	-0.10	+0.35	+0.46	-0.17	
1907 III.	99.954	25.278	123.116	99.864	99.789	104.677	208.05	5.198	
	100.028	25.316	123.359	99.934	99.872	104.714	208.435	5.211	
	100.207	25.355	123.517	100.068	99.969	104.766	208.80	5.223	
	+0.03	+0.37	-0.08	-0.05	-0.13	-0.28	+0.05	+0.56	
1908 III.	100.044	25.171	123.063	100.089	99.887	104.594	207.806	5.169	
	100.094	25.191	123.163	100.165	99.95	104.641	208.003	5.171	
	100.176	25.216	123.276	100.222	100.018	104.691	208.338	5.173	
	+0.09	-0.12	-0.24	+0.17	-0.05	-0.35	-0.15	-0.21	
	99.988	25.099	122.656	99.827	99.609	104.674	208.042	5.157	
	100.032	25.111	122.730	99.853	99.693	104.751	208.210	5.159	
	100.074	25.129	122.828	99.871	99.686	104.819	208.306	5.161	
	+0.03	-0.44	-0.59	-0.15	-0.37	-0.25	-0.05	-0.44	
	100.009	25.124	122.731	99.814	99.685	104.744	208.206	5.149	
	100.075	25.138	122.811	99.849	99.732	104.787	208.289	5.154	
	100.10	25.15	122.935	99.874	99.806	104.831	208.388	5.158	
	+0.08	-0.33	-0.52	-0.15	-0.27	-0.21	-0.01	-0.54	
1909 I.	100.053	25.133	122.751	99.634	99.72	104.774	208.275	5.152	
	100.123	25.159	122.794	99.810	99.770	104.869	208.359	5.155	
	100.235	25.184	122.909	99.878	99.793	104.967	208.463	5.159	
	+0.12	-0.25	+0.54	-0.19	-0.23	-0.13	+0.02	-0.52	
	99.875	25.179	122.666	99.308	99.678	104.888	207.963	5.156	
	99.948	25.191	122.788	99.463	99.708	104.837	208.098	5.162	
	100.053	25.215	122.88	99.594	99.741	104.994	208.288	5.167	
	+0.05	-0.12	+0.54	-0.54	-0.29	-0.07	-0.11	-0.39	
	99.897	25.181	122.856	99.544	99.706	104.833	207.85	5.157	
	99.937	25.213	123.006	99.468	99.744	105.004	208.022	5.16	
	99.971	25.224	123.097	99.528	99.788	105.121	208.163	5.164	
	+0.06	-0.03	-0.37	-0.58	-0.26	-0.14	-0.42	-0.20	

1) Das mathematische Mittel (berechnet ohne Mithrücksichtigung der Devisen New-York) repräsentiert den Durchschnitt der bei den einzelnen Devisen konstatierten Abweichungen von der Parität. — Die über den Durchschnittszahlen angebrachten gewöhnlichen Zahlen geben die im Laufe des Monats notierten Minimalcourse, die gewöhnlichen Zahlen unter den Durchschnittszahlen die notierten Maximalcourse an.

2) Calculée en prenant la moyenne des variations des divers changes (à l'exception du cours du New-York) en proportion de la parité légale. — Les chiffres indiqués en caractères ordinaires au-dessus de la moyenne, indiquent le cours minimum, ceux en caractères ordinaires au-dessous de la moyenne le cours maximum coté pendant le mois.

Weggis **PENSION BAUMEN** Geschützte Lage am Vierwaldstättersee. Inmitten v. Wiesen u. Gartenanlagen; auch Park am See. Herrlicher, ruhiger Frühlingaufenthalt. Komf. Einrichtung. Pensionspreis Fr. 4.50 bis 6.— (957.) Prospekt durch Fam. Dahinden.

4 3/4 % Anleihen I. Hypothek
der
Aktiengesellschaft Union
nunmehr Davoser Dampfwaschanstalt A.-G., Davos

Bei der am 1. April 1909 vorgenommenen planmäßigen Verlosung sind folgende drei Obligationen dieses Anleiheausgelost worden:

Nr. 51, 137, 260.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt vom 30. Juni 1909 an mit Fr. 500 per Stück bei der Rhätischen Bank (vormals Bank für Davos) in Davos-Platz, Chur und St. Moritz.

Die Titel sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons zur Erlösung einzureichen. Vom 30. Juni a. c. ab hört die Verzinsung der ausgelosten Obligationen auf. (961.)

Davos-Platz, den 1. April 1909.

Aktiengesellschaft Davoser Dampfwaschanstalt.

Industrie-Gesellschaft für Schappe in Basel

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Mittwoch, den 21. April 1909, vormittags 10 1/2 Uhr
im kleinen Saal des Stadtkasino in Basel (I. Stock).

Traktanden

der siebenundzwanzigsten ordentlichen Generalversammlung:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Décharge an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl von vier Mitgliedern des Verwaltungsrates infolge periodischen Austritts.
4. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren für das Jahr 1909 und von zwei Suppleanten derselben.

Um an der Generalversammlung teilzunehmen, haben die Aktionäre bis spätestens den 16. April einschliesslich ihre Aktien in der Gesellschaftskasse zu deponieren und erhalten dagegen einen Hinterlagsschein mit angefügter Zutrittskarte.

Diejenigen Aktionäre, welche sich an der Generalversammlung durch einen andern Aktionär vertreten lassen wollen, haben die Zutrittskarte von dem Hinterlagsschein abzutrennen und die darauf gedruckte Vollmacht auf den Namen ihres Vertreters auszufüllen.

Der Bericht des Verwaltungsrates und die Jahresrechnung werden samt dem Bericht der Rechnungsrevisoren vom 10. April an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auflegen.

Namens des Verwaltungsrates
der Industrie Gesellschaft für Schappe.

Der Präsident:
R. Geigy-Merian.

4 1/2 % Anleihen I. Hypothek Bay & Co. in Belp

Gestützt auf das ihr gemäss Anleihevertrag vom 14. März 1903 zustehende Recht, kündigt die Firma Bay & Co. in Belp ausser der regulären jährlichen Amortisationsquote von Fr. 5000 einen weiteren Betrag von Fr. 15,000 ihres 4 1/2 % Anleihe I. Hypothek auf den 30. September 1909 zur Rückzahlung auf. Infolgedessen wurden heute vor Notar und Zeugen nachstehende 20 Partialobligationen des obigen Anleihe:

Nr. 3, 5, 19, 28, 33, 38, 88, 92, 113, 148, 156, 159, 165, 167, 176, 195, 201, 218, 228, 250, à Fr. 1000

herausgelöst und gelangen per 30. September 1909 an der Kasse der Unterzeichneten zur Rückzahlung al pari. Vom Verfalltage hinweg hört die Verzinsung dieser Obligationen auf.
Bern, den 31. März 1909.

(959.) Berner Handelsbank.

Ville de Fribourg — Tirages financiers

1^o Emprunt 3 1/2 % 1892 de fr. 310,000 (Usine à gaz)
Obligations sorties: Nos 45, 88, 121, 155, 330, 358, 421, 423, 539, 594, 598, remboursables à fr. 500, dès le 30 juin 1909, auprès de la Banque populaire suisse, à Fribourg, et à ses autres domiciles. (960.)

2^o Emprunt 3 1/2 % 1896 de fr. 90,000 (Usine à gaz)
Obligations sorties: Nos 29, 62, 93, 151, remboursables à fr. 500, dès le 30 juin 1909, auprès de la Caisse de la Ville, à Fribourg.
Fribourg, le 31 mars 1909.

La commission des finances.

S. A. de l'Hôtel des Alpes-Terminus-Gare Bulle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
le samedi, 24 avril 1909, à 3 heures de l'après-midi
à l'Hôtel des Alpes, à Bulle

Tractanda:

- 1^o Rapport du conseil d'administration.
- 2^o Rapport des contrôleurs.
- 3^o Approbation des comptes et bilan au 28 février 1909.
- 4^o Nominations statutaires.
- 5^o Propositions individuelles.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 16 avril 1909, au domicile de la Banque Populaire de la Gruyère, à Bulle.

Les actions devront être déposées trois jours avant la réunion à la banque précitée pour pouvoir être représentées à l'assemblée. Le dépôt des titres pourra être remplacé par des certificats délivrés par les maisons de banque dépositaires des titres. (955)

Bulle, le 30 mars 1909.

Le conseil d'administration.

Gymnase et Ecole supérieure des jeunes filles de La Chaux-de-Fonds

Cet établissement comprend:

- a) Le Gymnase, avec sections littéraire, scientifique et pédagogique. Les certificats de maturité sont valables pour l'admission sans examen à l'Université ou à l'Ecole polytechnique fédérale. La section pédagogique prépare les candidats aux examens pour l'obtention du brevet d'instituteur primaire.
- b) L'Ecole supérieure des jeunes filles donnant aux élèves une culture générale et préparant aux examens pour l'obtention des brevets d'enseignement primaire et fröbelien. Au programme figurent, en outre, des cours de tenue du ménage, d'allemand, d'anglais, de tenue des livres, de sténographie et de dactylographie.

L'année scolaire 1909-1910 s'ouvrira le lundi 3 mai. Les inscriptions de nouveaux élèves sont reçues par la Direction jusqu'au 10 avril.

Examens d'admission: le 14 avril, à 8 heures du matin. (562.)

Le Directeur, Dr L. Cellier.

Seidenwarenfabrik vorm. Edwin Naef, A.-G.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur
ordentlichen Generalversammlung

auf **Donnerstag, den 15. April 1909**, nachmittags 3 Uhr, ins Bureau der Gesellschaft zur Behandlung folgender Traktanden eingeladen. (965)

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Jahresberichtes pro 1908.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Die Rechnung sowie der Revisorenbericht liegen vom 6. April an zur Einsichtnahme in unserem Bureau auf, woselbst auch die Stimmkarten bezogen werden können.

Zürich, den 3. April 1909.

Der Verwaltungsrat.

Bauausschreibungen

und Submissionen über Lieferung von Baumaterialien haben den besten Erfolg, wenn dieselben im «Schweizer Bau-Blatt» publiziert werden. Diese Fachzeitung wird von allen Bau-Interessenten gehalten; es ist dieselbe das bestverbreitete aller Fachblätter der Baubranche und erscheint jeden Dienstag und Samstag (701)

Probenummern auf Wunsch gratis vom

Fachblätter-Verlag Walter Senn-Holdinghausen

Zürich II, Bleicherweg 38.

Kommanditär gesucht
Man sucht für flott gehendes, grösseres Schuhhandels-geschäft einen Kommanditär oder stillen Teilhaber mit einer Einlage von 25 à 30 Mille. (836.)
Anfragen befördert sub Chiffre H 445 U die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler, Bern.

Les insertions

pour les
**financiers
commerçants
et industriels**

trouvent dans la
Feuille officielle

suisse du commerce

la publicité la plus étendue et la plus efficace.

Régie des annonces:
Haasenstein & Vogler

Teilhaber gesucht

Zur gemeinsamen Ausbeutung eines sehr guten Heilmittels wird ein Teilhaber mit einer Einlage von (800.)

Fr. 5—8000 gesucht
Offert unt. Chiffre Tc1960Z
an Haasenstein & Vogler, Zürich.

Luzern
Magazin

mit 5 prachtvollen Montern in bester Lago (844)

zu vermieten
Nähere Auskunft erteilen die Beauftragten
J. Suchsland & Sohn, Luzern.

GEORGES-JULES SANDOZ
Schf. v. J. CALANCA-ROBERT
Firma gegründet 1820
Rue Léopold Robert 46
LA CHAUX-DE-FONDS

Spezial-Fabrik
von garantierten
Herren- u. Damenuhren
für Private (494)
Katalog gratis

Oliehès
für Zeitungen, Kataloge etc.
Ernst Doelker, Militärstrasse 48/50,
Zürich III. Elektr. Betrieb. Tel. 394. (855)

Obligations 4% Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique

MM. les porteurs d'obligations 4% de la Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique, à Genève, sont informés que les 542 obligations dont les numéros suivent, sont sorties au tirage du 1^{er} avril 1909 pour être remboursées en fr. 500.—, à partir du 1^{er} juillet 1909, auprès des établissements suivants:

Union Financière de Genève à Genève

Bankverein Suisse „ Bâle
Société anonyme de Speyr & Cie. „ „
Société de Crédit Suisse „ Zurich

174	4928	8100	12241	16068	20176	23863	27660	31945	36657
321	4944	8128	12418	16205	20268	23906	27814	32020	36660
421	4997	8176	12490	16288	20310	24003	27903	32128	36671
605	5067	8262	12504	16401	20420	24148	27930	32155	36683
650	5190	8279	12514	16525	20463	24415	28008	32174	36697
724	5297	8469	12842	16538	20607	24502	28037	32220	36720
769	5317	8492	12992	16557	20694	24511	28081	32234	36738
806	5422	8851	13058	16617	20720	24626	28105	32300	36789
823	5506	8864	13236	16744	20744	24669	28141	32494	36792
854	5570	8879	13249	16797	20833	24739	28181	32545	36801
880	5628	8927	13257	16811	21049	24769	28573	32566	36824
913	5645	9026	13339	16932	21252	24858	28581	32632	36831
969	5690	9298	13552	16944	21336	24981	28673	32846	36920
1008	5731	9337	13302	17166	21414	25063	28696	33113	36179
1054	5754	9595	13404	17212	21488	25149	28749	33167	36269
1086	5791	9630	13448	17350	21580	25186	28797	33202	36280
1252	5920	9646	13472	17465	21825	25199	28803	33312	36369
1490	5948	9694	13485	17485	21836	25278	28823	33365	36385
1681	6017	9756	13512	17490	21878	25292	28975	33460	36463
1696	6027	9835	13601	17525	21881	25302	29152	33466	36582
1718	6047	9863	13724	17619	21965	25322	29234	33542	36628
1855	6098	9979	13751	17653	21973	25427	29319	33635	36722
1939	6123	10000	13801	17790	22020	25578	29402	33731	36794
2012	6167	10050	13887	17950	22027	25672	29408	33755	36883
2120	6194	10095	13964	18220	22050	25679	29583	33767	36970
2162	6314	10159	13997	18301	22087	25735	29625	33769	36993
2184	6323	10197	14058	18470	22117	25749	29713	33822	37086
2288	6344	10281	14300	18525	22123	25794	30049	33822	37086
2318	6348	10304	14343	18651	22145	25811	30105	33841	37248
2511	6389	10406	14361	18755	22177	25834	30128	33923	37324
2556	6566	10430	14411	18798	22200	25929	30225	33954	37387
2632	6643	10475	14458	18836	22272	25946	30287	33971	37480
2681	6723	10572	14508	18897	22295	25949	30312	33985	37670
2855	6797	10598	14553	18948	22342	26074	30324	34055	37839
2954	6850	10665	14611	18959	22401	26183	30364	34224	37849
3045	6868	10773	14693	18979	22561	26314	30374	34449	38069
3244	6881	10874	14772	19142	22674	26383	30413	34458	38086
3277	6914	11055	14833	19224	22720	26427	30541	34462	38517
3366	6966	11107	15086	19359	22803	26504	30667	34506	38530
3397	6974	11116	15090	19393	22806	26509	30773	34583	38952
3464	7038	11136	15106	19418	22906	26567	30796	34587	39253
3531	7049	11257	15136	19441	23075	26643	30819	34643	39276
3741	7066	11405	15173	19457	23131	26681	30874	34647	39374
3972	7186	11411	15249	19514	23150	26784	30929	34717	39465
3979	7215	11513	15296	19538	23168	26801	30949	34810	39488
3988	7233	11585	15319	19540	23197	26846	31002	34905	39542
4052	7454	11641	15500	19723	23269	26917	31088	34928	39965
4101	7477	11818	15523	19848	23272	26963	31290	34977	
4123	7554	11839	15618	19894	23341	27204	31529	35092	
4161	7579	11874	15659	19947	23353	27242	31627	35178	
4306	7599	11966	15686	19969	23550	27413	31645	35183	
4522	7606	12049	15801	20034	23694	27610	31744	35213	
4538	7716	12103	15819	20098	23733	27636	31810	35403	
4701	7799	12135	15962	20111	23825	27645	31824	35599	
4829	7805	12238	16032	20167	23846	27656	31831	35628	

Se présenter de 9 heures à midi

Besonders empfehlenswerte, weitverbreitete Publikationsorgane der Schweiz:

- Bern.**
Schweiz. Handelsamtsblatt.
Bund.
Anzeiger für die Stadt Bern.
- Basel.**
Basler Nachrichten.
- Luzern.**
Vaterland.
- Zürich.**
Züricher Post.
- Glarus.**
Glarner Nachrichten.
- Chur.**
Freier Rhätler.
- Einsiedeln.**
Alte & Neue Welt (Auflage 30,000 Exemplare).
- Genève.**
Journal de Genève.
- Lausanne.**
Gazette de Lausanne.
La Revue
La Petite Revue.
- Montreux.**
Journal des Etrangers.
Feuille d'avis.
- Neuchâtel.**
Suisse libérale.
Express de Neuchâtel.
- Chaux-de-Fonds.**
National Suisse.
Feuille d'avis.
Fédération Horlogère.

- Biel.**
Schweiz. Handelscourier.
Express.
- Délemont.**
Démocrate.
Der Berner Jura.
- Porrentray.**
Jura.
Pays.
- St-Imier.**
Jura bernois.
- Fribourg.**
La Liberté.

Ausschliessliche Annoncenaufnahme

Haasenstein & Vogler

Diplomierter Handelschüler

Maschinenschreiber auf verschiedenen, erstklassigen Maschinensystemen, sucht Stelle als angehend. Commis a. Bureau od. Fabrikations-geschäft. Gef. Offerten sub Chiffre **Wc 2452 Q an Haasenstein & Vogler, Basel** (967)

Erfindung!

Zwecks Ausbeutung einer pat. Erfindung werden **Fr. 1000** aufzunehmen gesucht gegen Sicherstellung. Event. Beteiligung nicht ausgeschlossen. Gef. Offerten unter „Erfindung“ an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Bern.**

Buchführung

Ordnungswissig, rasch, direkt, vernachl. Buchführungen, Inventur u. Bilanzen, Bücherexperten. Einföhrung d. amerik. Buchführung n. praktischem System m. Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch n. ausw. **H. Frisch, Leonhardshalde Nr. 10, beim Central, Zürich L. (15)**

Zuger Berg- & Strassenbahn A. G.

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag, den 17. April 1909, nachmittags 4 Uhr, im Hotel Löwen am See in Zug.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Annahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren, Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und Festsetzung der Entschädigung an die Kontrollstelle.

Die Rechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 6. April 1909 an zur Einsicht der Herren Aktionäre im Bureau der Gesellschaft im Schönegg bei Zug auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis am 13. April 1909 abends auf unserem Bureau im Schönegg und bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich bezogen werden, gegen Einsendung eines schriftlichen Verzeichnisses der Aktiennummern. Die Zutrittskarte berechtigt zu einer einmaligen freien Fahrt am Versammlungstage vom Bahnhof Zug auf den Zugerberg und zurück. (9631)

Zug, den 1. April 1909.

Zuger Berg- & Strassenbahn A. G.

Société des ateliers de ferronnerie d'art de Genève et Lyon

Rectification

L'assemblée extraordinaire convoquée par la Feuille officielle suisse du commerce n° 71 pour le lundi, 5 avril, à 2 1/2 heures, Hôtel de la Cigogne, Place Longemalle, à Genève, est maintenue; en conséquence l'assemblée convoquée pour le 13 avril, n'aura pas lieu. (964)

Le conseil d'administration.

Tonwarenfabrik Liesberg A. G.

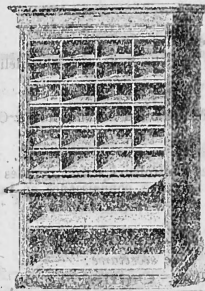
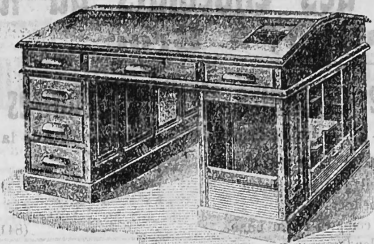
LIESBERG (Berne Jura)

Nicht im Verband

- Elektrischer Betrieb
- Geleiseanschluss
- Besten, roten Biberschwänzen, naturrechte Färbung
- als Spezialität (794)
- sowie Falz- und Firstziegel, desgleichen Backsteine
- in allen Dimensionen und Sorten.
- Moderna eingerichtetes Etablissement.
- Jahresproduktion zirka 5 Millionen.
- Prompte Bedienung! Billige Preise! Beste Referenzen!

In Ihrem Interesse

liegt es, sich bei Bedarf in
Bureaumöbel zu wenden an



Kaiser & Co, Bern

Spezialhaus für Bureau-
Einrichtungen und neue
Ordnungssysteme

Stets mehrere hundert Sitz- und
Stehpulte, Akten- und Registra-
torenschränke, Stühle, Kopier-
tische, Schreibmaschinenteische,
Kartenregister, Büchergestelle etc.,
fertig auf Lager. Extra Anfer-
tigungen in kürzester Frist. An-
erkannt vorzügliche Qualitäten
und sehr billige Preise. Garantie
und feinste Referenzen. (39)

Illustrierter Katalog und Offerten auf Verlangen

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Filialen in

Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden
Aktienkapital Fr. 12,000,000. — Reservefonds Fr. 3,040,000

Wir sind zur Zeit Abgeber unserer

4% Obligationen

gegenseitig 1-3 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel
werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den In-
haber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken
von Fr. 500 an geliefert. (426)

In Zahlung werden auch gekündete oder kündbare solide
Werttitel zu konstanten Bedingungen angenommen. Auswärts neh-
men für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die **spesenfreie**
Erlösung der **Compons** unserer Obligationen in:

- Basel: die **Basler Handelsbank,**
Herren **A. Sarasin & Cie.,**
- Bern: **Wytenbach & Cie.,**
- Zürich: **Schtäpfer, Blankart & Cie.,**
A. Hofmann & Cie.,
- St. Gallen: **Wegelin & Cie.,**
- Glarus: Herr **J. Leuzinger-Fischer,**
- Schaffhausen: **Jakob Oechslin, Agent.**

Die Direktion.

Machines à vendre

Ensuite de cessation de commerce, sont à vendre:

1 grande soie à ruban, 1 soie alternative, 4 petites soies
circulaires, 1 raboteuse, 1 dégauchisseuse, 1 tonneuse,
1 cloreuse, 2 affûteuses automatiques, matériel et outillage
pour l'entretien des lames de soie. Le tout ayant peu servi
et étant en parfait état. Conditions très avantageuses.

S'adresser à **M. Aloys Egger, à Fribourg,** qui donnera par
retour du courrier, l'indication détaillée des machines avec
prix et conditions. (848)

Ein sicherer Rechner

ist die Millionär-Maschine mit ihrer
erstaunlichen Leistungsfähigkeit.

Kostenlose Vorführung durch

Gebrüder Scholl, Zürich

Poststrasse 3

A vendre ou à louer

les établissements et chantiers des anciennes usines et scieries de **Clendy**
à **Yverdon**

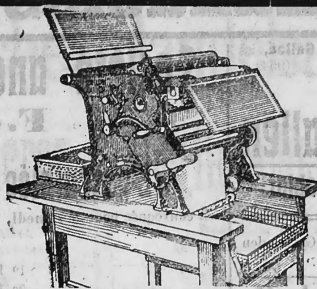
d'une superficie de 28,000 m² en un seul massif (558)

Situation unique et grandes facilités.

Vole de raccordement avec les C. F. F.

Vastes constructions, avec bureaux et logement de concierge, d'une
superficie de 2500 m², bien appropriées pour ateliers, entrepôts, magasins, etc.
On louerait soit en bloc, soit en détail.

Prière de s'adresser au propriétaire, **M. Alfred Bonquin, à Nonchâtel.**



Union-Kopiermaschine

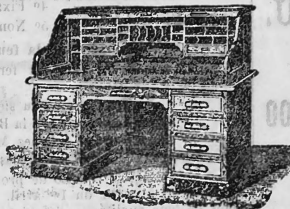
Neueste, solideste u. vollkommenste Maschine

Legt die Schriftstücke selbstständig ein. Loch und
schneidet die Kopien selbstständig. Ist eingerichtet für
Gas- und elektrische Trocknung, sowie für Hand-
und elektrischen Betrieb. (599)

Verlangen Sie ausführliche Prospekte von

Rüegg-Naegeli & Cie., Zürich, Bahnhofstrasse 27

Generalvertreter für die Schweiz



Schweiz. Bureaumöbelfabrik

Kerns

(460)

Bureau-Einrichtungen

Rollpulte amerikanischen Systems, sowie alle modernen
Bureaumöbel, **konkurrenzlos in Preis und Qualität.**

Verlangen Sie den illust. Preiskatalog

Aufforderung

Das von der Schweiz. Volksbank in Zürich III ausge-
stellte Sparheft Nr. 2770, von Fr. 153.25, zu Gunsten der
Frau **Luise Rickle-Landolt**, Josephstrasse 110, in Zürich III,
ist abhanden gekommen. (616)

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit
aufgefordert, dasselbe **innert sechs Monaten von heute an**
der Unterzeichneten vorzuweisen, widrigenfalls dieser Titel
als kraftlos angesehen und an dessen Stelle ein neues Spar-
heft ausgestellt würde.

Zürich III, den 3. März 1909.

Schweiz. Volksbank.

Internationaler Möbeltransport und Spedition

A. Welti-Furrer's Söhne

29 Bären-gasse Zürich Telephon Nr. 4726

Übernahme von Möbeltransporten ohne Umlad
in Patentmöbelwagen, per Landstrasse, per Bahn, zur See
Verpackung von Mobilien - Aufbewahrung

„Zollabfertigung“

Alleiniges Mitglied für Zürich und Winterthur des Internat.
Möbeltransport-Verbandes, mit Vertretung auf allen haupt-
sächlichsten Plätzen Europas und Amerikas
Kostenvoranschläge gratis - Zuverlässige Bedienung

Aktiengesellschaft Hotel Garnigel

Einladung

zur

Generalversammlung unserer Gesellschaft

Die tit. Aktionäre werden hiemit zu der
Mittwoch, den 14. April 1909, vormittags 10^{1/2} Uhr
im Konferenzsaal der Kantonalbank in Bern
stattfindenden neunzehnten
ordentlichen Generalversammlung
eingeladen.

Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates
und der Jahresrechnung pro 1908.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung des Jahresberichtes, Beschlussfassung
über Verteilung des Reingewinnes und Décharge-
erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Bestimmung der Entschädigung des Verwaltungs-
rates (§ 23 der Statuten).
5. Wahl von drei Mitgliedern des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1909.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversam-
mlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen
wollen, haben ihre Aktien spätestens bis und mit **Donners-
tag, den 8. April 1909** mit einem zu unterzeichnenden Bor-
dereau versehen in Bern bei der **Kantonalbank von Bern**,
bei der **Spar- & Leihkasse** und den Herren **Marcuard & Cie.** ;
in Basel bei den Herren **Dreyfus Söhne & Cie.** ; in Zürich
bei der **Eidgenössischen Bank (A.-G.)** bis nach beendeter
Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen die
Zutrittskarte verabfolgt wird.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust
samt dem Bericht der Kontrollstelle sind vom **8. April 1909**
an bei der **Kantonalbank** in Bern zur Einsicht der Aktio-
näre aufgelegt.

Bern, den 25. März 1909.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

(875)

C. Trachsel.

Bureau-Möbel

wie: Orig. amerikanische Rollpulte
Kassaschränke, 1a Marke
Aktenschränke, Flachpulte
Buchhaltungs-Stehpulte u. a. m.

Konkurrenzlose Preise

Gebrauchte Bureaumöbel werden in
Tausch genommen

Spezialgeschäft für Bureaumöbel

Eduard Taussky, Zürich I
Thalgasse 44

Wer

würde die Um-
wandlung einer
bestehenden, gut
rentierenden mech. Fabrik in
eine Aktiengesellschaft vor-
nehmen und zu welchen Be-
dingungen? (901)

Offerten unter Chiffre
Vc 1962 Z an **Haasenstein &
Vogler, Zürich.**

Billigste Bezugsquelle

für Reise-Kommissionsbüchlein
mit und ohne Firma, Notiz-
bücher, Bloc-Notes in jeder
Ausführung, Lieferschein- und
Bestellscheinbüchlein, sowie
div. andere einschlägige Artikel.

(117) **A. Leutert, Richterswil**
Buchbinderei - Akzidenzdruckerei

**Fabrique de
produits alimentaires**

cherche un

Voyageur

qui entretient de bonnes re-
lations avec les épiciers de
la Suisse française
Offres sous chiff. P 970 B à
**Haasenstein & Vogler, a
Genève.** (970)

ETERNIT

Wand- &
Deckenverkleidungen
Täfer &
Täferfüllungen
sind unverwundlich
schön & billig
unempfindlich gegen
Hitze, Kälte &
Feuchtigkeit

Schweizerische
ETERNITWERKE A.G.
Niederurnen (Glarus)

Schöne Manufaktur
bei **Haasenstein & Vogler**

Widemann's Handelsschule BASEL

Kohlenberg 13. Gegr. 1876. Halb-
jahr- u. Jahreskurse. Privatkurse.
Prosp. gratis. Ausgeg. Referenz.
Semesterbeginn 15. April. 68

Im Verlage der Buchdruckerei J. J. Sonderegger, St. Gallen, ist
nun erschienen und zu beziehen:

Offizielles Adressbuch der Stadt St. Gallen

und der Gemeinden Straubenzell und Tablat
für das Jahr 1909

8° 490 Seiten mit **nun** erstelltem **Übersichtsplan** der drei Gemeinden
Preis geb. Fr. 6.—

Elektrizitätswerk Heiden A.G.

Kündigung des 6% Obligationenleihens von Fr. 140,000 vom 1. Juli 1901.

Der Verwaltungsrat des Elektrizitätswerkes Heiden A.G. hat die Kündigung des obigen Anleihe auf
30. Juni 1909

beschlossen und es werden also die Inhaber der Partial-
obligationen eingeladen, ihre Titel samt den unverfallenen
Coupons auf diesen Termin beim **Schweizerischen Bankverein**
in **Basel, Zürich, St. Gallen, Genf, Rorschach, Herisau** und
Chiasso zur Rückzahlung vorzuweisen.

Wir verweisen im übrigen auf die untenstehende Kon-
versionsofferte des Schweizerischen Bankvereins.

Heiden, den 18. März 1909. (842.)

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **A. Stahl.**

Der Vizepräsident: **E. Zürcher.**

Konversionsofferte.

Den Inhabern der Partialobligationen des obigen, ge-
kündigten Anleihe, offerieren wir die Konversion ihrer
Titel in neue

4 1/2 % Obligationen auf zehn Jahre fest, al pari,
mit den gleichen hypothekarischen Sicherheiten, mit Semester-
coupons per 30 Juni und 31. Dezember, erster Coupon fällig
auf den 31. Dezember 1909.

Die Einlösung der Zinscoupons wie die Rückzahlung
des Kapitals, erfolgen spesenfrei bei den sämtlichen Geschäfts-
stellen unsers Institutes in **Basel, Zürich, St. Gallen, Genf,**
Rorschach, Herisau und **Chiasso.**

Anmeldungen zur Konversion unter Einreichung der
Titel zur Abstempelung, werden vom **Schweizerischen Bank-**
verein auf den oben genannten Plätzen und von der **Appenzell**
A.-Rh. Kantonalbank, Filiale Heiden, in der Zeit vom

22. März bis 15. April

solange Vorrat entgegengenommen (843.)

St. Gallen, den 22. März 1909.

Schweizerischer Bankverein.

Vereinigte Konstruktionswerkstätten Nidau und Döttingen A.-G.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur
ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den **10. April 1909**, nachmittags 2 Uhr, in eines
der Sitzungszimmer der Kantonalbank von Bern in Bern
zur Behandlung folgender **Traktanden** eingeladen:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates für das Jahr 1908.
2. Vorlage der Rechnungen. (911)
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
5. Verschiedenes.

Die Rechnungen und Berichte liegen vom 30. März an
im Bureau der Gesellschaft in Nidau zur Einsicht auf.

Nidau, den 26. März 1909.

Der Verwaltungsrat.

Société anonyme des Fabriques de Chocolat et Confiserie J. Klaus, au Locle

Le coupon n° 10

des actions sociales A. et B. est payable dès ce jour par

frs. 25.—

aux caisses de la **Banque Cantonale Neuchâtoise** (934.)

Le Locle, le 29 mars 1909.

Le conseil d'administration.

Société anonyme des Chocolats au lait F.-L. Cailler, à Broc

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **samedi, 17 avril 1909**, à 2 1/2 heures de l'après-midi, à **Lausanne, Salle de la Bourse.**

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des reviseurs.
- 3° Approbation des comptes et du bilan. (841.)
- 4° Fixation du dividende.
- 5° Nominations statutaires.

L'établissement de la feuille de présence commencera à 2 heures.

Le dépôt des titres se fera jusqu'au 15 avril 1909, date à partir de laquelle il ne sera plus délivré de cartes d'admission:

à **Broc**: au siège social,

à **Lausanne**: à la Banque d'Escompte et de Dépôts, et chez MM. Girardet, Brandenburg & Cie.,

à **Vevey**: chez MM. William Cuénod & Cie.,

qui délivreront les cartes d'admission à l'assemblée.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de Messieurs les contrôleurs seront déposés au
siège social à partir du 1^{er} avril, où Messieurs les actionnaires peuvent en prendre connaissance en justifiant
de leur qualité.

Broc, le 18 mars 1909.

Au nom du conseil d'administration,

Le président: Le secrétaire:

J. Gretener. A. Cailler.

Société de l'Industrie des Hôtels

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **mercredi, 7 avril**, à 4 heures, à l'**Hôtel National, à Genève.**

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1908.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination de deux administrateurs.
- 5° Nomination des commissaires-vérificateurs. (908)

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée générale, les actions doivent être déposées jusqu'au 6 avril
à la caisse de Messieurs **Galopin Forget & Cie.**, banquiers, 66, rue du Stand.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1908, approuvés par Messieurs les commis-
saires-vérificateurs, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, à l'adresse ci-dessus.



Nestor (non plus ultra)

per 100 Stück Fr. 13.50

Spezialmarke: Sumatra Havana, neu eingeführt, glückliche Zusammen-
stellung, vorwiegend milden Charakters, sehr blumig und aromatisch in Qualität.
In Muster Kistchen von 50 Stück Fr. 7.— (755)
gegen Nachnahme franko oder gegen Einzahlung auf mein Post-Giro-Konto V. 326.

Basler-Cigarren-Versandhaus

Hermann Kiefer, Basel

Peter & Kohler, Chocolats Suisses, S. A.

Remboursement d'obligations de fr. 500, 4 1/2 %
converties en 1906 en 4 %, des emprunts de
l'ancienne Société des Chocolats au lait Peter, à Vevey

Les obligations suivantes ont été désignées par tirage au
sort de ce jour pour être remboursées au pair de **fr. 500**,
le **30 avril 1909**, aux caisses de:

MM. **Cuénod, de Gantard & Cie.**, à **Vevey**,
G. Montet, & Vevey, (603.)
Chavannes & Cie., à **Lausanne.**

a. **Emprunt de fr. 400,000, du 30 avril 1900:**

10 obligations: Nos 106, 120, 181, 246, 368, 379, 398,
446, 472, 665.

b. **Emprunt de fr. 500,000, du 1^{er} avril 1901:**

10 obligations: Nos 921, 1050, 1205, 1350, 1453, 1476,
1670, 1691, 1797, 1798.

c. **Emprunt de fr. 850,000, du 10 avril 1902:**

10 obligations: Nos 2413, 2510, 2568, 2580, 2613, 2644,
2794, 2998, 3384, 3489.

L'intérêt sur ces titres cessera de courir à partir du
30 avril 1909. Les obligations: Nos **327** et **1940**, sorties au
tirage du 1^{er} mars 1908, pour être remboursées dès le 30 avril
1908, n'ont pas encore été présentées à l'encaissement.

Vevey, le 1^{er} mars 1909.

Le conseil d'administration.

Filiale in St. Ludwig i. Elsass

Ein durchaus solider Mann
mittlern Alters, Eigentümer in
St. Ludwig, wäre geneigt, von
alter, geachteter Firma eine

Geschäftsfiliale zu übernehmen

resp. **Warenverzellungen, Ver-**
packung und Weiterspedition
zu besorgen. (923.)

Bewerber könnte grössere
Kautions stellen in bar. Prima
Referenzen.

Offert. erbeten un' **Post 2280 Q**
an **Haasenstein & Vogler, Basel.**

Teilhaber gesucht

Teilhaber gesucht mit einer
Einlage von (900.)

Fr. 20 — 30,000

zur Vergrößerung einer erst-
klassigen, günstig gelagerten,
nachweis sehr rentablen und
stark mit Arbeit überhäuftem
mech. Fabrik in der Ost-
schweiz. — Geil. Offerten sub
Chiffre **U c 1961 Z** an **Haas-**
stein & Vogler, Zürich.